



(imageless edition)

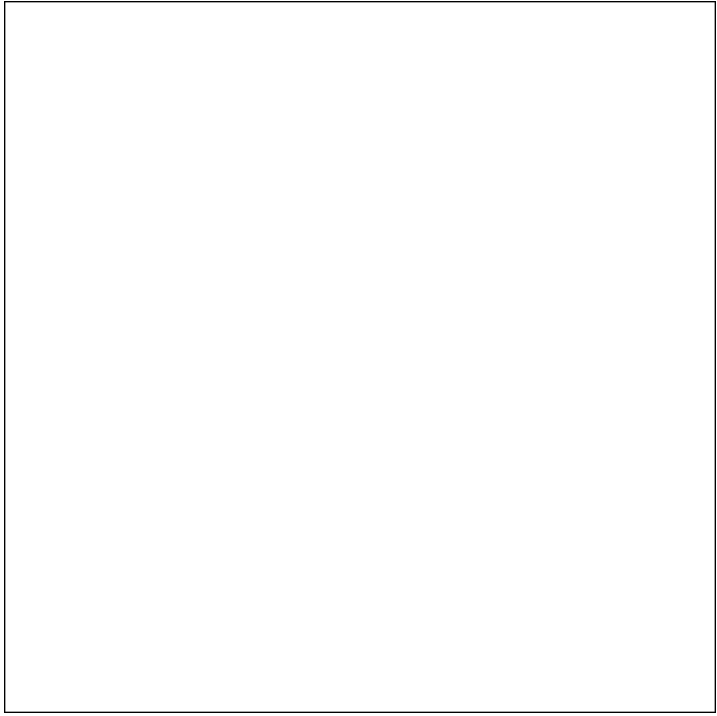
Level 1

Gujarati / French

Darshan Soni

Mlungisi Dlamini

Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele Buthelezi



Petit frère parrain

મારા આભરણો



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

મારા આભરણો / Petit frère parrain

Written by: Clare Verbeek, Themban! Dladla,

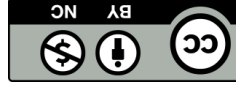
Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (gu) Darshan Soni, (fr) Alexandra

Danahy

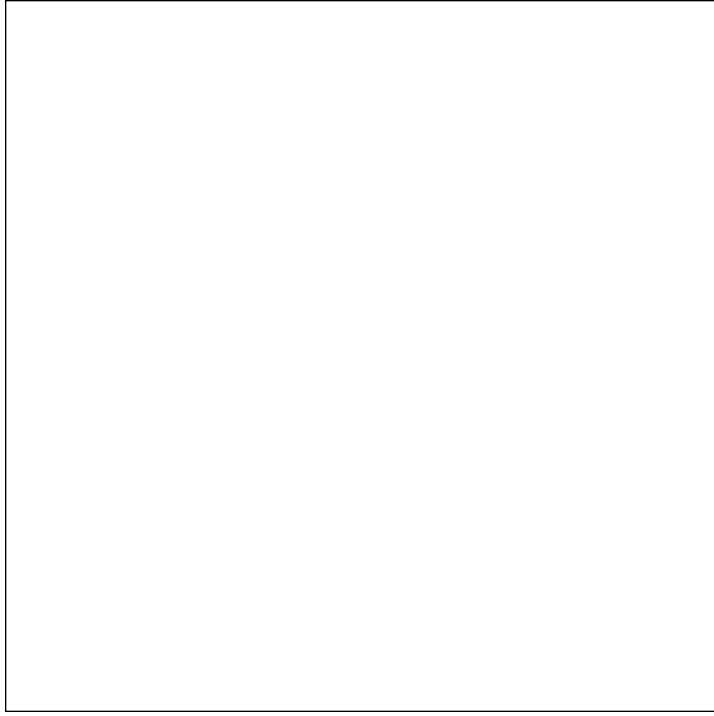
This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



હું ઊઠી ને આગ તયાર કરુ.

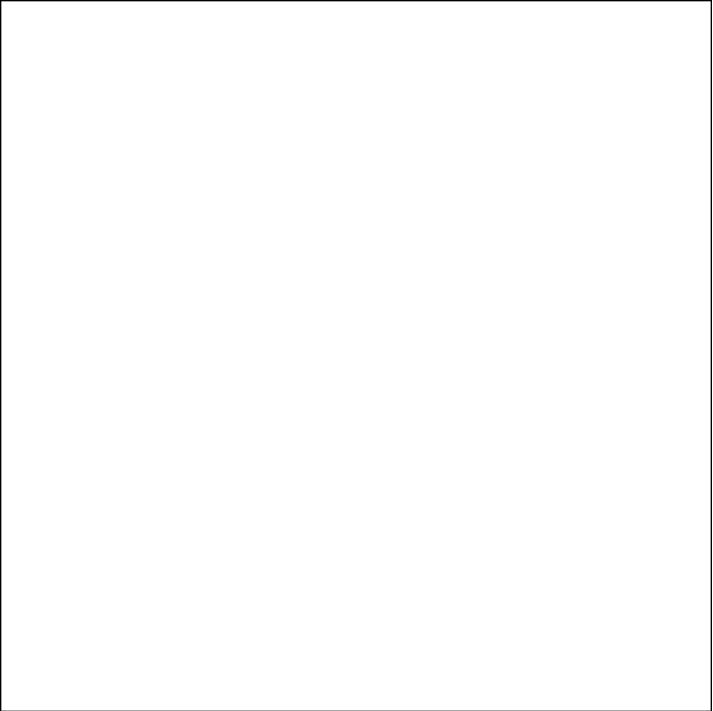
...

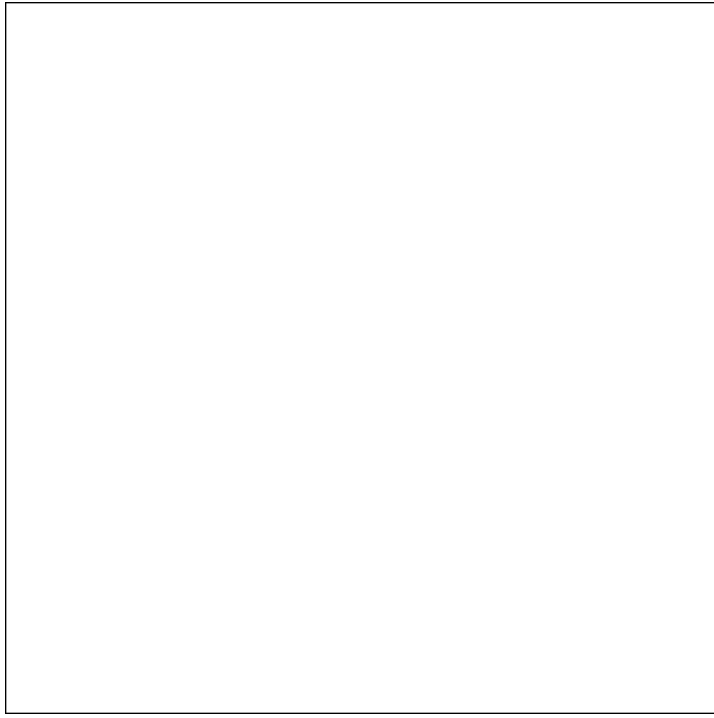
Je me réveille et j'allume un
feu.

Je fais bouillir de l'eau.

...

ឱ្យ អ្នក ផ្លាស់ ទី.





હું લાકડી ગોત્વા જાઉં.

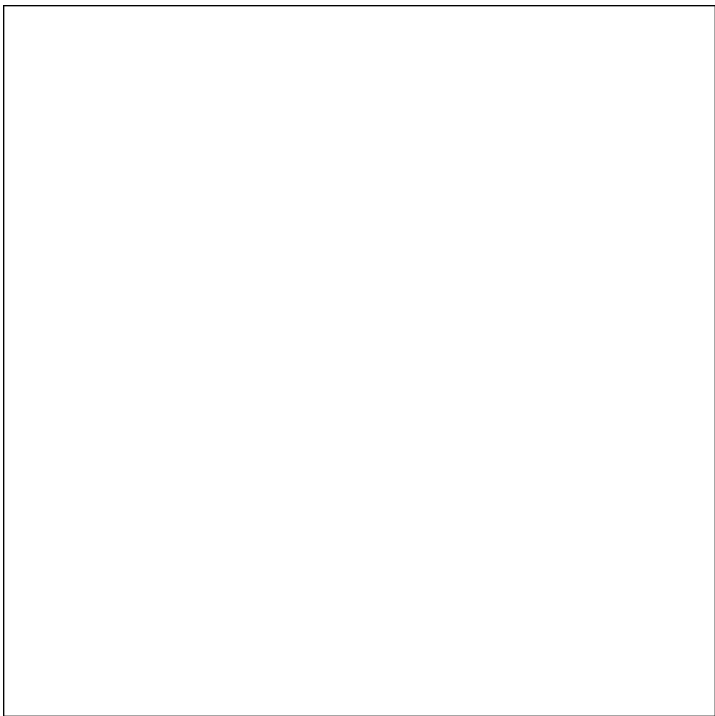
...

Je hache du bois de chauffage.

Pourquoi est-ce que je travaille si fort... quand mon frère est en train de jouer ?

...

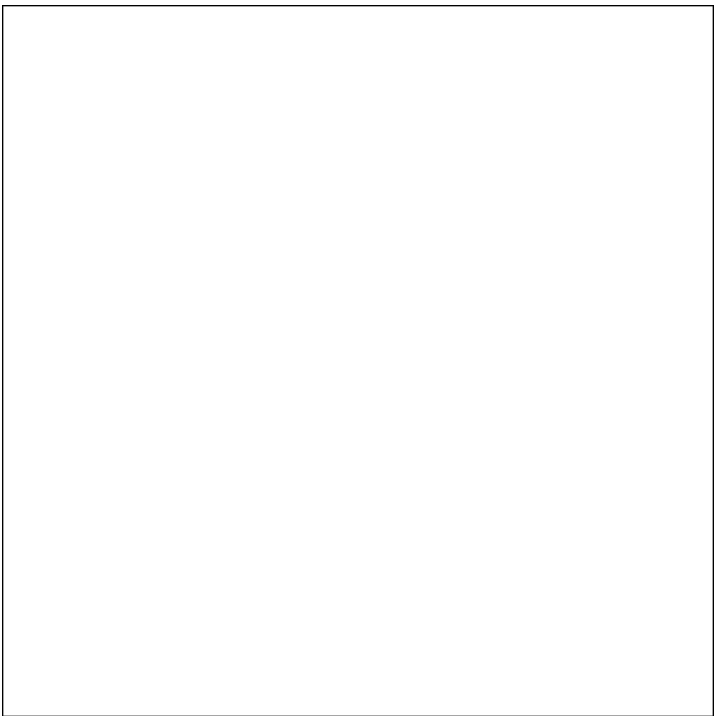
ଝିଅ ଶୁଣି କହୁଛି... ମାଆ ଡାକି ଡାକି କିଏ ଖିଆଇବ ?

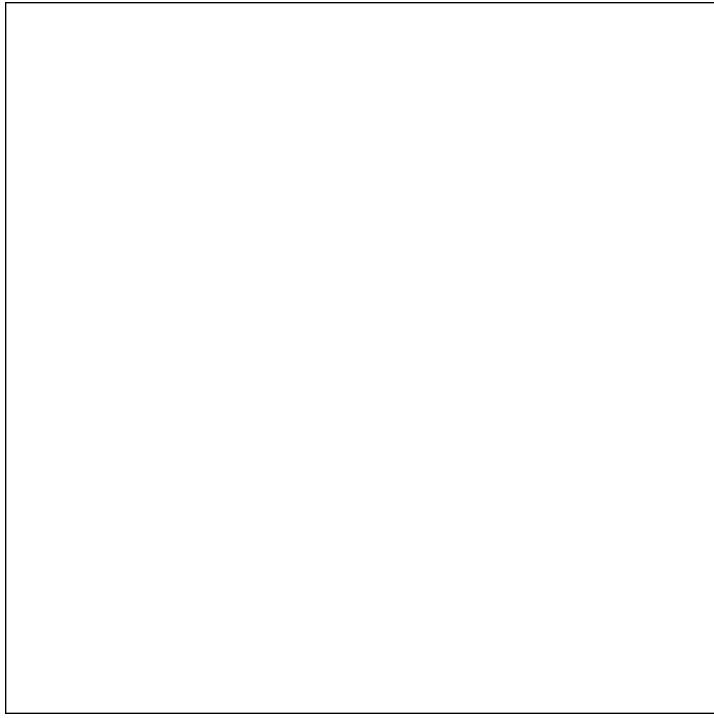


Je remue le chaudron.

...

ଝିଅ ଖିଆଇବ କିଏ ?

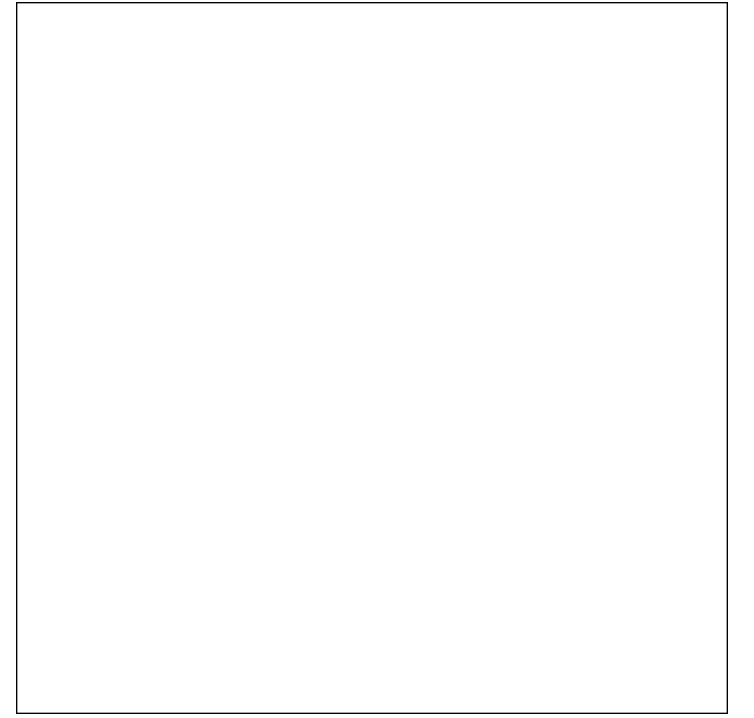




હું ફ્લોર સાફ કરું.

...

Je balaye le plancher.



હું વાસન ધોઉં.

...

Je lave la vaisselle.